

แบบฝึกทักษะที่ ๓ เรื่อง การใช้สำนวนต่างประเทศ

วัตถุประสงค์ เพื่อฝึกทักษะการวิเคราะห์การใช้สำนวนต่างประเทศ

คำชี้แจง ให้นักเรียนแก้ไขประโยคสำนวนต่างประเทศให้เป็นประโยคที่สละสลวย

๑. นักเรียนจะต้องสอบปลายภาคในอนาคตอันใกล้นี้
ควรใช้ว่า
๒. การแตกสามัคคีของกษัตริย์ลิจฉวินำมาซึ่งความหายนะ
ควรใช้ว่า
๓. ชายหาดพทยาเต็มไปด้วยนักท่องเที่ยว
ควรใช้ว่า
๔. มันเป็นอย่างที่ยากแก่การคาดเดา
ควรใช้ว่า
๕. ในความคิดของครูแป่ววิชาภาษาไทยเรียนสนุกมาก
ควรใช้ว่า
๖. เราควรรักษาไว้ซึ่งศิลปวัฒนธรรมไทย
ควรใช้ว่า
๗. มันเป็นการยากที่จะปฏิบัติตามระเบียบวินัยของโรงเรียน
ควรใช้ว่า
๘. การศึกษาค้นคว้าด้วยตนเองก่อให้เกิดความรู้ที่คงทน
ควรใช้ว่า
๙. ลูกชายคุณถูกเลือกให้เป็นผู้ถือป้ายขบวนพาเหรดของนักกีฬาไทย
ควรใช้ว่า
๑๐. มันเป็นความจำเป็นที่ฉันต้องอยู่ที่นี่
ควรใช้ว่า
๑๑. ภาษาไทยยากต่อการเข้าใจ
ควรใช้ว่า
๑๒. เขาได้รับการปฏิเสธจากผู้จัดการธนาคาร
ควรใช้ว่า

สำนวนต่างประเทศที่มักพบบ่อยครั้ง เช่น

คำว่า ใช้ชีวิต, มาโนบทเพลง, จะนำมาซึ่ง, ย่ายต่อการทำความเข้าใจ, หกโรคร้าย (ขาดลักษณะนาม), สำหรับ, มัน (ไว้ต้นประโยค), ภายใต้การนำ, ต้องอบอุ่นร่างกายภายใต้การควบคุม, พร้อมด้วย, ปราศจาก
ตัวอย่าง เรื่องนี้ย่ายต่อการทำความเข้าใจมาก ควรแก้ไขเป็น เรื่องนี้เข้าใจง่ายมาก



แบบฝึกทักษะที่ ๔
เรื่อง การเลือกใช้คำและการเรียบเรียงคำเข้าประโยค

วัตถุประสงค์ เพื่อให้นักเรียนจำแนกประโยคที่บกพร่องได้อย่างถูกต้อง รวมทั้งแก้ไขประโยคที่บกพร่อง
คำชี้แจง นักเรียนพิจารณาว่าข้อความที่กำหนดให้ ตรงกับลักษณะใดของประโยค ให้เขียนเฉพาะหมายเลขกำกับในวงเล็บท้ายข้อ

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| ๑) เว้นวรรคตอนไม่ถูกที่ | ๕) ใช้คำไม่ตรงความหมาย |
| ๒) วางคำไม่ถูกที่ | ๖) ใช้สำนวนผิด |
| ๓) ใช้คำฟุ่มเฟือย | ๗) ถูกต้องดีแล้ว |
| ๔) ประโยคกำกวม | |

-๑. เขาปลูกบ้านใหม่ใหญ่โตมโหฬารมาก
-๒. เธอแสดงท่าเศร้าโศกได้สนิทสนมที่สุด
-๓. เขาตากฝนมาจนเปียกโชกเฉอะแฉะไปทั้งตัว
-๔. ดอกดวงของเสือไม่เหมาะสมกับผู้สวมใส่เลย
-๕. เขาพบกันแบบจุดได้ด่าต่อ
-๖. ท้องฟ้าวันนี้ไม่แจ่มใสเท่าที่ควร
-๗. คนฟังดนตรีไม่พอใจเสียงดังลั่นอีกทีกรึกโครม
-๘. มีคนสนใจเข้าชมการแสดงละครของกรมศิลปากรเยอะเยอะ
-๙. แม่น้ำโขงไหลผ่านประเทศในแหลมอินโดจีนหลายประเทศ
-๑๐. เขาเป็นคนคล่องแคล่วเหมือนน้ำกลิ้งบนใบบอน
-๑๑. คนที่จับเชือกควรจะเป็นคนสาว
-๑๒. พิณรัตน์ค่อย ๆ วิ่งธลาไปกอดคุณแม่
-๑๓. ห้ามนักศึกษาหญิงสวมกางเกงใน เวลาวิชาการ
-๑๔. ถ้านิมตกลงไปนุชคงจะเสียใจ
-๑๕. เขาเสร็จจากการพูดแล้ว
-๑๖. ดอกมะลิเป็นสัญลักษณ์แทนความรักของแม่
-๑๗. เขาเป็นลูกไม่มีพ่อแม่
-๑๘. ไม่มีการสอบครั้งใดจะตื่นเต้นเท่าครั้งนี้
-๑๙. เขาถูกเชิญไปงานแต่งงานหลานสาวนายอำเภอ
-๒๐. เขาได้รับการปฏิเสธจากผู้จัดการธนาคาร

การใช้คำฟุ่มเฟือย

มักเป็นคำที่ซ้อนความหมาย
เมื่อตัดคำใดหนึ่งออกแล้วยังคงมี
ความหมายเท่าเดิม เช่น
ร้านเปิดทำการเวลา ๙.๐๐ น.

ใช้ภาษากำกวม

คือตีความได้หลายอย่าง เช่น
ที่นี้รับอัดพระ สรูป
จะอัดกรอบ หรือ ทำร้ายพระ